



Турецкий язык
урок № 13
послелогги önce и sonra

«sonra»

- У послелого «sonra» есть 2 значения:
- 1) при использовании его с исходным падежом (dan/den) он получает значение «после чего-то»
- Okuldan sonra – после школы
- Bundan sonra – после этого
- Benden sonra – после меня
- Firtinadan sonra – после грозы
- 2) при использовании нулевого падежа послелог получает значение «через» в отношении какого-то промежутка времени и пространства.
- Bir gün sonra – через день
- Bir ay sonra – через месяц
- 100 metre sonra - через 100 метров
- 2 sokak sonra – через 2 улицы

- Так же возможно объединение нулевого и исходного падежей одновременно.
- Тогда послелог получит значение «через какой-то промежуток времени или пространства после чего-то»
- **dersten 1 saat sonra** – через час после урока
- **Seçimden 1 ay sonra** - через месяц после выборов
- **Bundan 2 saat sonra** kardeşim aradı - через 2 часа после этого позвонил мой брат
- **Işılşardan 50 metre sonra** sola dönersin - через 50 метров после светофора свернешь налево.

önce

- Послелог önce является зеркальным отражением послелога sonra. То есть с ним работают те же самые правила с нулевым и исходным падежами, только перевод у нас будет ровно наоборот.
- 1) при использовании его с исходным падежом (**dan/den**) он получает значение «**до чего-то**»
- Okul**dan önce** – до школы
- Bundan önce – до этого
- Benden önce – до меня
- Fırtınadan önce – до грозы

- 2) при использовании **нулевого падежа** послелог получает значение «**тому назад**» в отношении какого-то промежутка **времени и пространства**.
- **Bir gün önce** – 1 день назад
- **Bir ay önce** – 1 месяц назад
- **100 metre önce** - за 100 метров до
- **2 sokak önce** – не доходя 2 улицы до
- **Объединение нулевого и исходного падежей.**
- Послелог получит значение «**за столько-то времени или пространства до чего-то**»
- **dersten 1 saat önce** – за час до урока
- **Seçimden 1 ay önce** - за месяц до выборов
- **Bundan 2 saat önce** kardeşim aradı - за 2 часа до этого позвонил мой брат
- **Işıklardan 50 metre önce** sola dönersin - за 50 метров до светофора свернешь налево.

Словарь к примерам

- Seçim - выбор, выборы
- Ders - урок
- Işık - свет
- Işıklar - светофор
- Saat - час
- Metre - метр
- Sol - лево
- Dönmek – сворачивать, поворачивать
- Aramak – искать, звонить
- Fırtına – буря, гроза